

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1963-1964.

23 JANUARI 1964.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Vierde Aanvullend Protocol bij het Algemeen Verdrag nopens de voorrechten en immuniteiten van de Raad van Europa, ondertekend op 16 december 1961, te Parijs.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. LEYNEN.

DAMES EN HEREN,

Onderhavig Vierde Aanvullend Protocol bij het algemeen verdrag nopens de voorrechten en immuniteiten van de Raad van Europa, strekt er toe aan de rechters, aan de griffier en de adjunct-griffier van het Europese Hof voor de Rechten van de Mens, dezelfde voorrechten en immuniteiten te verlenen als aan de leden van de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens.

Deze voorrechten en immuniteiten werden opgesomd en gepreciseerd in de artikelen 2, 3, 4 en 5. Zij hebben ondermeer betrekking op de vrijstelling van arrestatie of gevangenhouding, de vrijwaring tegen inbeslagneming van hun persoonlijk reisgoed, de vrijwaring van bewegingsvrijheid voor de Rechters en voor hun echtgenoten, de onschendbaarheid van de documenten en van de briefwisseling. Ten einde de onafhankelijkheid van de Rechters maximaal te waarborgen, blijven bedoelde personen na de beëindiging

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Chot, Dekeyzer, de Stexhe, De Winter, Gillon, Moreau de Melen, Metz, Baron Nothomb, Orban, Rolin, Van Houtte en Leynen, verslaggever.

R. A 6575.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
639 (Zitting 1962-1963) : Ontwerp van wet.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
19 en 21 november 1963.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

23 JANVIER 1964.

Projet de loi portant approbation du Quatrième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe, signé à Paris, le 16 décembre 1961.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. LEYNEN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Quatrième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe tend à accorder aux juges, au greffier et au greffier adjoint de la Cour européenne des Droits de l'Homme les mêmes privilèges et immunités qu'aux membres de la Commission européenne des Droits de l'Homme.

Ces privilèges et immunités sont énumérés et précisés aux articles 2, 3, 4 et 5. Il s'agit notamment des immunités d'arrestation ou de détention et de saisie de leurs bagages personnels, de la garantie de la liberté de mouvement des juges et de leurs conjoints, de l'inviolabilité des documents et de la correspondance. Afin d'assurer au maximum l'indépendance des juges, les personnes visées ci-dessus continueront, après que leur mandat aura pris fin, à bénéficier de l'immunité de juridiction en ce qui concerne les paroles ou les

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Chot, Dekeyzer, de Stexhe, De Winter, Gillon, Moreau de Melen, Metz, Baron Nothomb, Orban, Rolin, Van Houtte et Leynen, rapporteur.

R. A 6575.

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :
639 (Session de 1962-1963) : Projet de loi.

Annales de la Chambre des Représentants :
19 et 21 novembre 1963.

van hun functie nog steeds beveiligd tegen rechtsvervolging wegens woorden die werden uitgesproken of geschreven of handelingen die werden gesteld tijdens de uitoefening van hun ambt.

Alleen het Europese Hof voor de Rechten van de Mens is bevoegd om de immuniteit der beschermde personen op te heffen. Het Hof wordt echter verplicht de immuniteit op te heffen wanneer de ingeroepen immuniteit de werking van het gerecht zou kunnen verhinderen.

Daar de leden van het Europese Hof voor de Rechten van de Mens geroepen kunnen worden om de Staten-Leden in het ongelijk te stellen wegens schendingen van de Rechten van de Mens of van fundamentele vrijheden, is het evident dat aan deze Rechters de grootste onafhankelijkheid moet gewaarborgd worden, en dat zij ten minste dezelfde immuniteiten dienen te bezitten als de vertegenwoordigers in het Comité van Ministers, de leden van de Raadgevende Assemblée en de functionarissen van de Raad.

Nochtans dienen twee bemerkingen gemaakt :

1° Allereerst moeten we herinneren aan het advies dat door de Raad van State werd gegeven bij het tweede aanvullend protocol inzake de immuniteiten en voorrechten ten gunste van de leden van de Europese Commissie voor de Rechten van de Mens, waarvan dit vierde protocol in feite als een logische aanvulling kan beschouwd worden. De Raad van State oordeelde namelijk (zie Doc. Kamer 1958-1959, n° 212-1) dat er twijfel kan rijzen ten aanzien van de grondwettelijkheid van disposities die aan supranationale of internationale instellingen de macht verlenen om belemmeringen in te voeren tegen de uitoefening van het recht om personen, die op het nationaal grondgebied misdrijven zouden begaan hebben, te arresteren of te vonnissen, des te meer, daar in sommige gevallen de bescherming tot de gezinsleden wordt uitgebreid.

Daar de immuniteiten echter verleend worden aan personen, die wegens de aard zelf van hun functie, verondersteld zijn een zeer hoge morele standing te hebben, vertoont het bezwaar meer een theoretische dan wel een praktische draagwijdte.

2° Bovendien dient opgemerkt, dat de Franse regering — en zij alleen — bij de ondertekening van onderhavig protocol uitzondering heeft gemaakt voor de bepalingen van artikel 3 b); inzake de douane — en deviezenregelingen zullen de Rechters van het Europese Hof derhalve niet geassimileerd worden met de hoofden van een diplomatieke missie.

Het voorbehoud vanwege de Franse regering heeft tot gevolg dat er tussen de Staten-leden geen reciprociteit bestaat.

Een gelijkaardig voorbehoud werd door Frankrijk bovendien niet gemaakt tegen het tweede protocol ten voordele van de leden van de Commissie voor de Rechten van de Mens (ondertekend op 15 december 1956) zodat er ook een discriminatie wordt ingevoerd ten nadele van de leden van het Europese Hof.

Het ontwerp van wet en dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
H. LEYNEN.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

écrits ou les actes émanant d'elles dans l'accomplissement de leurs fonctions.

La Cour européenne des Droits de l'Homme a seule qualité pour prononcer la levée de l'immunité des personnes qui en jouissent. Mais elle a le devoir de le faire lorsque celle-ci serait de nature à entraver l'action de la justice.

Etant donné que les membres de la Cour européenne des Droits de l'Homme peuvent être amenés à donner tort aux Etats membres pour violation des Droits de l'Homme ou des libertés fondamentales, il est évidemment nécessaire de garantir à ces juges une pleine indépendance et de leur accorder des immunités au moins égales à celles dont bénéficient les délégués au Comité des Ministres, les membres de l'Assemblée consultative et les fonctionnaires du Conseil.

Cependant, il convient de faire deux observations :

1° En premier lieu, nous devons rappeler l'avis rendu par le Conseil d'Etat au sujet du Deuxième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe, dont le Quatrième Protocole peut, en fait, être considéré comme la suite logique. Le Conseil d'Etat a estimé (voir Doc. n° 212-1 de la Chambre, session de 1958-1959) que des doutes pourraient être élevés au sujet de la constitutionnalité des dispositions accordant à des institutions supranationales ou internationales le pouvoir d'instaurer des restrictions à l'exercice du droit d'arrêter ou de juger des personnes qui se seraient rendues coupables d'infractions sur le territoire national, d'autant plus que, dans certains cas, cette protection s'étend aux membres de la famille des intéressés.

Toutefois, comme les immunités sont accordées à des personnes qui, de par la nature même des fonctions qu'elles exercent, sont censées avoir une moralité très élevée, la portée de cette objection est plutôt théorique que pratique.

2° D'autre part, il y a lieu de noter que, lors de la signature du présent Protocole, le Gouvernement français — et lui seul — a fait des réserves quant aux dispositions du littéra b) de l'article 3; c'est pourquoi, en matière de douane et de contrôle des changes, les juges de la Cour européenne ne seront pas assimilés aux chefs de mission diplomatique.

Cette réserve faite par le Gouvernement français a pour conséquence d'empêcher la réciprocité entre les Etats membres.

Aucune réserve de cette nature n'ayant été formulée par la France en ce qui concerne le Deuxième Protocole (signé le 15 décembre 1956), qui prévoit certaines mesures en faveur des membres de la Commission des Droits de l'Homme, il y a également discrimination au détriment des membres de la Cour européenne.

Le projet de loi et le présent rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
H. LEYNEN.

Le Président,
P. STRUYE.